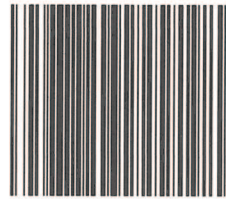
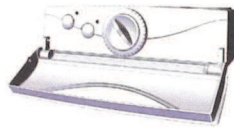


ACOVA

Z23420-01

NOTICE D'UTILISATION
INSTRUCTION FOR USE



FRANÇAIS

1

ENGLISH

19

FR**1 Présentation**

1.1 Introduction	2
1.2 Avertissements	2
1.3 Présentation de votre appareil	4

2 Installation de votre sèche-serviettes

2.1 Avertissements	5
2.2 Choix de l'emplacement	7
2.3 Raccordement de l'appareil	7

3 Utilisation de votre sèche-serviettes mixte

3.1 Utilisation en chauffage central	9
3.2 Utilisation en chauffage électrique	9

4 Utilisation de votre thermostat

4.1 Présentation	11
4.2 Réglage de la température	11
4.3 Procédure d'étalonnage	12
4.4 Fonction Marche forcée	13
4.5 Programmation par une centrale fil pilote	15

5 Conseils d'entretien et dépannage

5.1 Opérations d'entretien courant	16
5.2 Résolution des problèmes	16

6 Services et garantie 17

1. Présentation

1.1 Introduction

Madame, Monsieur

Nous vous remercions d'avoir choisi ce sèche-serviettes.

Élaboré avec le plus grand soin selon notre charte qualité, nous vous en souhaitons une entière satisfaction. Pour profiter pleinement de toutes ses possibilités, nous vous invitons à lire attentivement cette notice et à la conserver à proximité de votre appareil.

Merci de votre confiance.

1.2 Avertissements



MISE EN GARDE (SÈCHE-SERVIETTES) : Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins à 600 mm au dessus du sol.



MISE EN GARDE (RADIATEUR) : Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.



Ne pas s'asseoir sur l'appareil de chauffage.



Attention surface très chaude. Caution, hot surface.

ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position

normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil ne doit être branché ou raccordé, selon les règles et normes en application, que par une personne habilitée.

Il est protégé contre les projections d'eau et peut être installé dans les volumes 2 et 3 (voir chapitre 2.1), sous réserve que les dispositifs de commande électrique ne puissent être touchés par une personne utilisant la baignoire ou la douche. Il ne doit pas être raccordé à une borne de terre.

L'alimentation électrique doit être protégée par un dispositif différentiel résiduel de courant assigné au plus égal à 30 mA, notamment dans le cas d'une installation dans un local contenant une baignoire ou une douche.

Avant toute opération d'entretien, prenez soin d'arrêter l'appareil.

IMPORTANT Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

IMPORTANT L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

IMPORTANT Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé à des altitudes au-delà de 2000 m.

1.3 Présentation de votre appareil

CAS D'UN APPAREIL ÉLECTRIQUE (RADIATEUR ET SÈCHE-SERVIETTES) :

Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise d'huile spécifique.

Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son service après-vente qui normalement doit être contacté en cas de fuite d'huile.

Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination de l'huile.

Cet appareil à fluide hydractif est livré prêt à l'emploi.

Il est bouchonné et rempli en usine d'une huile minérale thermique haute performance. Ce fluide, spécialement élaboré pour cet usage, ne nécessite aucun entretien particulier.

Dès la mise en chauffe de l'appareil, vous constaterez des phénomènes différents de ceux générés par un chauffage électrique conventionnel :

- la résistance électrique réchauffe le fluide qui se met progressivement et de façon naturelle en circulation à l'intérieur du radiateur ;
- les propriétés du fluide font que la température de surface du radiateur n'atteint un niveau optimal qu'au bout de 10 mn environ, ce temps variant suivant les modèles et la température ambiante de la pièce lors de la mise en chauffe de l'appareil ;
- ce principe de fonctionnement garantit la constance et la durée de la chaleur émise, même lorsque la résistance n'est plus alimentée.

CAS D'UN APPAREIL MIXTE (SÈCHE-SERVIETTES) :

Cet appareil, destiné à être raccordé au circuit de chauffage central, est livré non bouchonné.

2. Installation de votre appareil

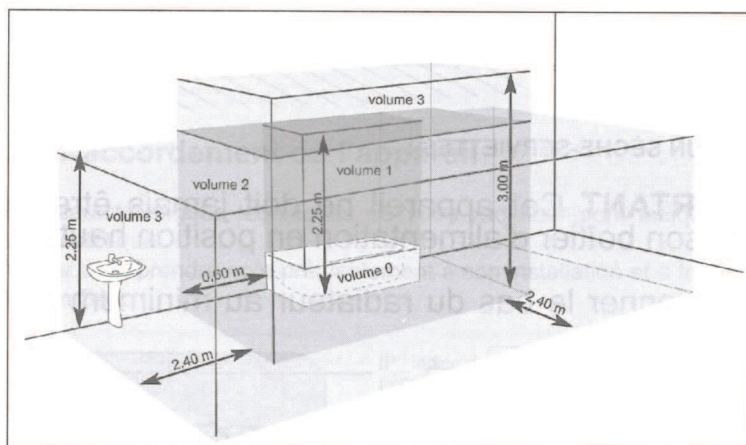
2.1 Avertissements

Le câble souple monté d'origine est destiné à être relié au réseau par l'intermédiaire d'un boîtier de connexion qui devra être placé derrière l'appareil, sans interposition d'une fiche prise de courant.

Dans une cuisine ou une salle de bains, le boîtier de connexion sera placé au moins à 25 cm du sol.

Au-delà des règles prescrites dans cette notice, l'installation doit être conforme aux normes européennes et françaises en vigueur, telles que CEI 60364.7.701 et NF C15-100, ainsi qu'aux règles de l'art.

Pour les pays autres que la France, l'installation doit être conforme aux normes en vigueur et aux règles de l'art du pays dans lequel elle est mise en œuvre.



IMPORTANT L'exemple montré ici ne concerne que le cas d'une baignoire. Pour les autres types d'équipements de salle de bains, consultez obligatoirement votre installateur.

IMPORTANT L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.

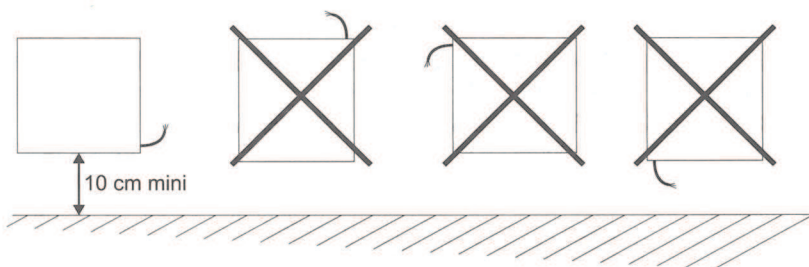
Pour garantir la sécurité de votre installation, vous devez :

- disposer tout objet (meubles, fauteuils) au minimum à 50 cm de la face avant de l'appareil pour favoriser la circulation de l'air ;
- positionner une tablette au minimum à 10 cm du haut de votre radiateur ;
- utiliser des vis de fixation adaptées à la nature de votre mur.

CAS D'UN RADIATEUR :

IMPORTANT Cet appareil ne doit jamais être installé avec son boîtier d'alimentation en position haute.

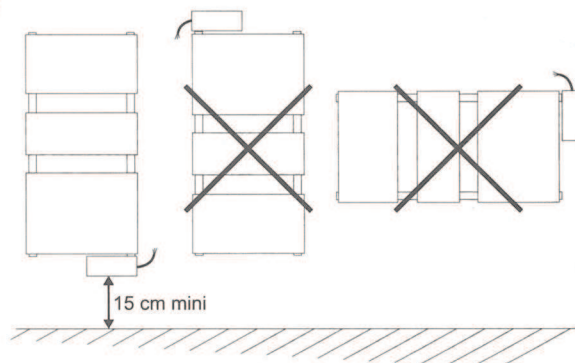
Positionner le bas du radiateur au minimum à 10 cm du sol.



CAS D'UN SÈCHE-SERVIETTES :

IMPORTANT Cet appareil ne doit jamais être installé avec son boîtier d'alimentation en position haute.

Positionner le bas du radiateur au minimum à 15 cm du sol.



**ATTENTION :**

Procédez toujours à la coupure de l'alimentation électrique (disjoncteur + fil pilote) avant toute opération de raccordement.

**À NOTER :**

L'ajout d'une fiche de prise de courant est interdit.

REMARQUE : les radiateurs sèche-serviettes électriques sont conçus pour être recouverts sans danger. Pour garantir un fonctionnement efficace de votre appareil, il est toutefois recommandé de ne pas le couvrir entièrement. Du fait de l'élévation de température et grâce au coupe circuit interne, il peut dans ce cas interrompre son fonctionnement.

2.2 Choix de l'emplacement

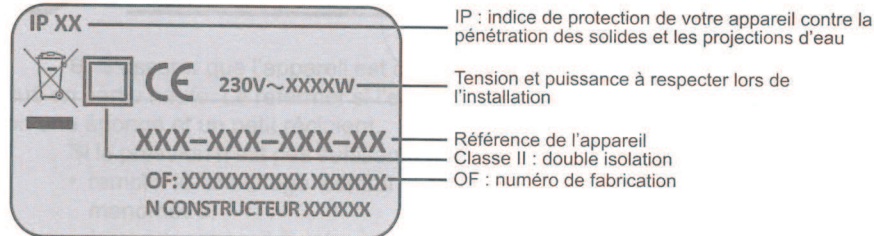
Pour profiter pleinement de votre appareil et pour votre plus grand confort, nous vous recommandons de réaliser l'installation si possible à proximité des emplacements à fortes déperditions (fenêtres, portes, etc.).

Vous trouverez dans l'emballage de votre appareil une notice de montage complète.

2.3 Raccordement de l'appareil

Les caractéristiques techniques de votre radiateur sont indiquées sur son étiquette signalétique.

Veillez à en prendre note préalablement à son installation et à toute demande d'intervention SAV.

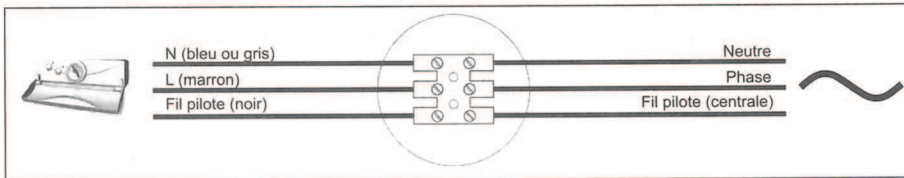


Le raccordement au réseau électrique doit être effectué en respectant :

- la tension indiquée sur cette étiquette ;
- les couleurs conventionnelles :
 - bleu ou gris : neutre
 - marron : phase
 - noir : fil pilote

PRINCIPE DE RACCORDEMENT AVEC FIL PILOTE :

Votre appareil est muni d'un fil pilote lui permettant d'être raccordé à une centrale de programmation fil pilote (non fournie avec l'appareil).

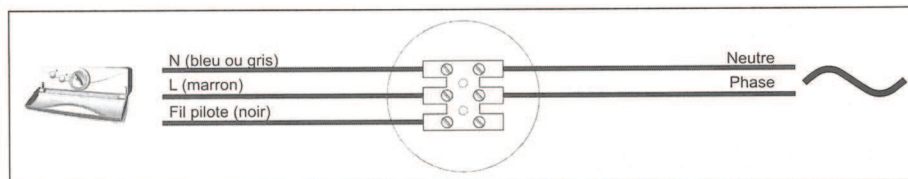


À NOTER :

Votre appareil étant muni d'une régulation électronique intégrée, notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'utilisation avec des centrales de programmation fil pilote fonctionnant par coupure de tension d'alimentation (consulter la notice de votre centrale).

PRINCIPE DE RACCORDEMENT SANS FIL PILOTE :

Si le fil pilote n'est pas raccordé, la sécurité impose de l'isoler. Il ne doit en aucun cas être raccordé à la terre.



3. Utilisation de votre sèche-serviettes mixte

IMPORTANT Cet appareil a été conçu pour être utilisé distinctement en mode chauffage central ou en mode électrique. Chaque utilisation requiert des dispositions particulières, spécifiques et précises. Une exploitation anormale peut entraîner la détérioration de la résistance suite à des températures de fluide excessives, en particulier dans le cas d'une utilisation simultanée en mode électrique et chauffage central.

Tout usage inapproprié entraînera l'annulation de la garantie contractuelle.

3.1 Utilisation en chauffage central

Le boîtier de commande doit être hors tension.

Le robinet d'alimentation doit être ouvert pour laisser passer l'eau du chauffage central.

3.2 Utilisation en chauffage électrique

A. Lors de l'utilisation du radiateur sèche-serviettes mixte en « fonction électrique », fermer uniquement le robinet d'alimentation et **NE JAMAIS FERMER LE RETOUR** pour permettre l'expansion du fluide vers l'installation.



ATTENTION

La fermeture du retour peut entraîner la destruction du corps de chauffe suite à une pression excessive supérieure à la pression d'utilisation.

B. S'assurer que l'appareil est correctement rempli d'eau en ouvrant le purgeur situé en partie haute. Le refermer si l'eau sort régulièrement, prévoir pour cette opération une éponge et un petit récipient.

Si la pression n'est pas suffisante pour permettre la purge du corps de chauffe :

- remplir le chauffage central d'eau jusqu'à la pression indiquée sur votre manomètre,
- demander conseil à votre installateur chauffagiste,
- prévenir la société d'exploitation (en chauffage collectif).

C. Pour la mise en marche, procéder comme pour un appareil sèche-serviettes électrique.

Si l'installation du chauffage central est pourvue d'une pompe de circulation indépendante de la chaudière, **il est impératif de l'arrêter** (risque de siphonner le corps de chauffe dans le cas d'une étanchéité imparfaite des raccords). **IMPORTANT** La mise sous tension de l'appareil doit s'effectuer uniquement si celui-ci est correctement rempli d'eau (sous risque d'annulation de la garantie).

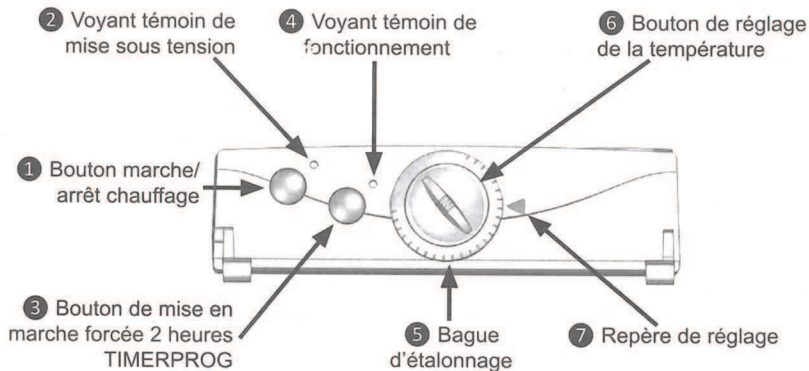
IMPORTANT Ce radiateur est équipé d'une résistance possédant un coupe-circuit intégré et un fusible. Son utilisation sans eau entraînera la détérioration définitive du fusible et par conséquent celle de la résistance : cet incident, « **non couvert par la garantie constructeur** », nécessitera impérativement son échange. L'utilisation du radiateur partiellement rempli d'eau entraînera la coupure du coupe-circuit thermique. Ce dernier maintiendra un fonctionnement alterné tant que le corps de chauffe n'est pas correctement rempli.

Si vous constatez que la partie électrique de votre sèche-serviettes est activée, et que celui-ci ne chauffe plus malgré une demande du thermostat ou en marche forcée, procédez aux manoeuvres suivantes :

- 1) Assurez-vous que votre radiateur est correctement rempli d'eau (voir paragraphe B).
- 2) Appuyez sur le bouton ① (voir chapitre 4.1) pour couper le courant, et arrêtez la fonction électrique pendant 30 à 60 minutes. Cette opération est nécessaire pour désamorcer la sécurité thermique.
- 3) Appuyez de nouveau sur le bouton ① : le radiateur est prêt pour chauffer normalement.

4. Utilisation de votre thermostat

4.1 Présentation



VOYANTS TÉMOINS :

- ② Voyant témoin de mise sous tension :
 - Rouge fixe : mise sous tension
 - Éteint : arrêt chauffage
- ④ Voyant témoin de fonctionnement :
 - Rouge fixe : la température de réglage est supérieure à la température de la pièce, l'appareil chauffe.
 - Rouge clignotant : l'appareil est en marche forcée.
 - Vert : l'appareil chauffe en mode réduit programmé par fil pilote (**ÉCO, CONFORT -1°C et -2°C**).
 - Éteint : la température de réglage est atteinte, l'appareil s'arrête de chauffer.
 - Vert permanent : l'appareil est en mode hors-gel, programmé par fil pilote.

4.2 Réglage de la température

Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton marche/arrêt chauffage ①. Le voyant témoin ② s'éclaire en rouge, l'appareil est sous tension.

Le réglage du thermostat vous permet de choisir le niveau de température de la pièce.

Tournez le bouton de réglage ⑥ vers la droite de manière à mettre en chauffe votre radiateur. Le voyant témoin de fonctionnement ④ s'éclaire en rouge lorsque le niveau de réglage dépasse la température d'ambiance.

Lorsque la température d'ambiance souhaitée est atteinte, tournez le bouton ⑥ vers la gauche jusqu'à ce que le voyant témoin de fonctionnement ④ s'éteigne.

Après quelques heures de fonctionnement, vous pouvez affiner le réglage de la température : tournez vers la droite pour augmenter ou vers la gauche pour réduire. Vous obtiendrez ainsi le confort idéal.

4.3 Procédure d'étalonnage

Afin de faciliter le réglage de la température souhaitée, le bouton de réglage de la température est gradué en degrés et équipé d'une bague d'étalonnage ⑤. En usage normal, ces deux éléments (⑤ et ⑥) tournent simultanément.

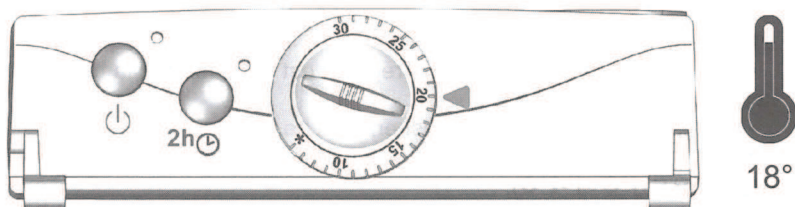
La position initiale de cette bague doit normalement correspondre à la température d'ambiance mesurée dans la pièce (dans des conditions thermiques optimum).

Cependant en fonction des conditions particulières de chaque installation et de chaque pièce (emplacement, puissance/volume, isolation...), il peut apparaître un décalage entre la température souhaitée et la température effectivement mesurée.

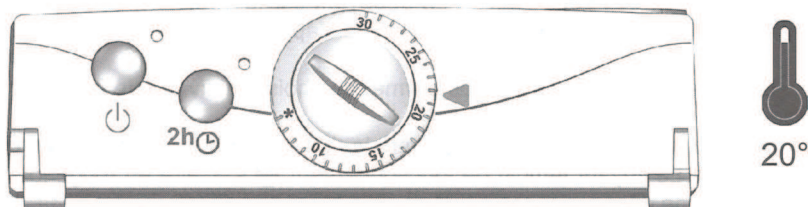
La bague d'étalonnage ⑤ permet de remédier à cela.

PHASE 1 : RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DÉSIRÉE

Exemple : Lors de la première mise en route, vous avez réglé 20°C sur votre thermostat mais la température mesurée par votre thermomètre après chauffe est de 18°C.



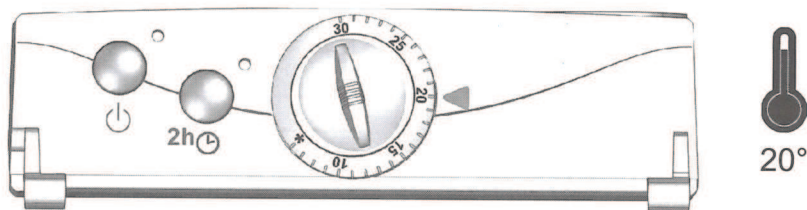
Tournez le bouton de réglage de la température ⑥ vers la droite de quelques degrés (le voyant témoin de fonctionnement ④ s'allume) et laissez chauffer jusqu'à obtenir 20°C mesurés au thermomètre. L'extinction du voyant témoin de fonctionnement vous indique que votre appareil a atteint la température souhaitée.



PHASE 2 : ÉTALONNAGE

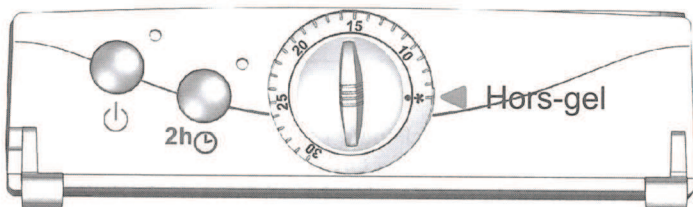
Bloquez le bouton de réglage de la température ⑥ et faites tourner la bague d'étalonnage ⑤ uniquement afin de positionner l'indication 20°C en face de la flèche repère de réglage ⑦.

Le réglage de la température sur votre appareil correspond désormais à la température mesurée dans la pièce.



PHASE 3 (OPTIONNELLE) : RETOUR AU PARAMÈTRES INITIAUX

Si vous souhaitez revenir au réglage initial de votre appareil : faites coïncider le point en relief situé sur le bouton de réglage de la température ⑥ avec le symbole hors-gel de la bague d'étalonnage ⑦.



4.4 Fonction Marche forcée

Cette fonction permet de bénéficier d'un supplément de chaleur pendant le bain, tout en séchant ou réchauffant vos serviettes.

Lorsqu'elle est activée le radiateur fonctionne à pleine puissance, sans tenir compte de la température réglée au thermostat.

Après enclenchement, la durée de fonctionnement est de 2 heures ; elle peut être interrompue à tout moment.

La fonction Marche forcée peut être activée de 2 manières :

- Marche forcée manuelle : **TIMER**
- Marche forcée programmée : **TIMERPROG**

MARCHE FORCÉE MANUELLE : TIMER

Cette fonction permet une mise en température rapide, optimale et indépendante de la température de consigne gérée par le thermostat.

Appuyez sur le bouton ③, attendez quelques instants, le voyant ④ clignotera en rouge pendant 2 heures. Le retour en mode chauffage est automatique à la fin du cycle.

Vous pouvez à tout moment interrompre la fonction en appuyant de nouveau sur le bouton ③, le voyant arrêtera de clignoter.

MARCHE FORCÉE PROGRAMMÉE : TIMERPROG

Permet de programmer l'heure d'enclenchement de la Marche forcée afin qu'elle se déclenche automatiquement tous les jours à la même heure. Une programmation très simple, pas d'heure à régler, pas de menu compliqué !

Un appui de 5 secondes sur le bouton ③ permet d'enregistrer l'heure d'initialisation (heure à laquelle l'appui a été fait). Le voyant ④ clignote (3 flashes rapides, 3 fois de suite), la fonction **TIMERPROG** est activée. À la fin de cette série de flashes le voyant clignote normalement, le **TIMER** fonctionne.

La marche forcée s'enclenchera désormais chaque jour 30 minutes avant l'heure d'initialisation.

Exemple :

- Jour 1 : 7 heures du matin.

1 appui de 5 secondes, le voyant clignote (3 flashes rapides, 3 fois de suite), l'heure est enregistrée. La Marche forcée est « ON ».

- Jour 2 : 6 h 30, la Marche forcée s'enclenche pour une durée de 2 heures.







La mise hors tension de l'appareil (bouton ①) annule la programmation.

Le **TIMER** manuel peut être activé sans conséquence sur le **TIMERPROG**.

Comme pour la fonction manuelle, un appui sur le bouton ③ arrêtera la fonction **TIMERPROG** tout en maintenant active la programmation.

4.5 Programmation par une centrale fil pilote (option)

Votre appareil Acova peut être réglé par une centrale de programmation 6 ordres (**CONFORT**, **CONFORT -1°C**, **CONFORT -2°C**, **ÉCO**, **HORS-GEL**, **ARRÊT CHAUFFAGE**).

Ordres reçus	Signaux	Mode obtenu	Résultats obtenus
Absence de courant		Confort	La température obtenue est celle qui est réglée sur le thermostat.
En alternance Absence de courant : 4'57" Phase 230 V : 3"		Confort -1°C	La température obtenue est celle qui est réglée sur le thermostat moins 1°C.
En alternance Absence de courant : 4'53" Phase 230 V : 7"		Confort -2°C	La température obtenue est celle qui est réglée sur le thermostat moins 2°C.
Alternance complète 230 V		Éco	Température économique, diminution d'environ 3,5°C.
Demi-alternance négative -115 V		Hors-gel	Température hors-gel d'environ 7°C. Peut être utilisé pour le délestage.
Demi-alternance positive +115 V		Arrêt chauffage	Arrêt instantané de la chauffe de l'appareil.

À NOTER :

Vous pouvez utiliser l'ordre « Hors-gel » du thermostat électronique équipant votre appareil Acova pour effectuer le délestage (option possible avec certaines centrales de programmation). Lorsque l'on utilise la fonction programmation, il est indispensable, pour obtenir un confort optimum, de posséder des appareils de même technologie.

IMPORTANT Fonction marche forcée en mode programmé par fil pilote :

Lorsque l'appareil est programmé par fil pilote, la fonction marche est prioritaire sur tous les ordres de programmation, sauf sur l'ordre arrêt chauffage programmé. Un appui sur le bouton ③ marche forcée en mode fil pilote : **ÉCO**, **CONFORT -1°C**, **CONFORT -2°C**, **HORS-GEL** : le voyant clignote rouge, l'appareil est en marche forcée 2 heures.

En mode arrêt chauffage programmé par le fil pilote (fonction délestage) : le voyant ④ clignote rouge, mais l'appareil ne chauffera pas tant que l'ordre arrêt chauffage est maintenu.

5. Conseils d'entretien et de dépannage

5.1 Opérations d'entretien courant

Le choix des meilleurs matériaux et la qualité du traitement de surface protègent votre appareil de la corrosion et des chocs.

Pour une durée de service optimale de votre radiateur, nous vous recommandons de suivre les conseils suivants :

- Pour l'entretien des parois extérieures (hors parties électriques), n'utilisez pas de produit abrasif ou corrosif mais simplement de l'eau savonneuse tiède.
- Pour le corps du boîtier de régulation, utilisez un chiffon sec (sans solvant).

5.2 Résolution des problèmes

En cas de non-fonctionnement de votre appareil, vous pouvez procéder vous-même aux vérifications suivantes :

Problème	Diagnostic	Opérations à effectuer
L'appareil ne fonctionne pas.	Votre appareil n'est pas alimenté.	Vérifier que votre appareil est convenablement connecté et alimenté (voir chapitre 2.3).
	Votre appareil n'est pas allumé.	Vérifier que l'interrupteur est bien en position marche, voyant allumé (voir chapitre 4.2).
L'appareil ne chauffe pas.	Le thermostat est mal réglé.	Vérifier que la position du thermostat commande bien la mise en chauffe de l'appareil (voir chapitre 4.2).
	L'appareil mixte n'a pas été correctement rempli d'eau.	Vérifier le remplissage de l'appareil (voir chapitre 3.2).
	L'appareil est piloté par une centrale de programmation.	Se reporter à la notice du constructeur de la centrale.

6. Services et garantie

Service après-vente

En cas de non fonctionnement ou de besoin en pièces détachées, contactez votre installateur ou votre revendeur.

Au préalable, pour permettre la bonne compréhension et un traitement rapide du problème, assurez-vous d'avoir bien relevé :

- les éléments figurant sur l'étiquette signalétique de l'appareil ;
- la référence commerciale figurant sur votre facture d'achat datée.

Garantie

(Voir conditions générales de vente dans le pays concerné)

Votre appareil électrique est garanti 2 ans contre tout défaut de fabrication à compter de la date de livraison.

L'appareil est conforme à la directive CEM : 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique des équipements, à la directive Basse Tension : 2006/95/CE relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et aux normes européennes EN 60.335.1, EN 60.335.2.43 et EN 60.335.2.30, amendements successifs y compris.

La garantie sera prise en compte sur présentation du titre d'achat daté. Les frais de transport, de dépose et de pose du radiateur sont exclus de la garantie.

La garantie ne s'applique pas notamment en cas de mise en œuvre, d'installation ou d'entretien non conforme à la norme en vigueur du pays, aux règles de l'art et à la notice d'utilisation.

Règlementations environnementales

RoHS : conforme à la directive 2011/65/UE

DEEE : conforme à la directive 2002/96/CE



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié qui se chargera de son recyclage. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière correcte, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.





www.acova.fr

ACOVA